

Filemon Filemon hitte Pol beleş asaň kaň unyň

¹⁻² Be, nebe Pol, Yesu Kristu niň tej gago koyare hime. Irdeb kadniniň Timotiya dufay unjkuren po kerdeb asaň gago kaň hime. Asaň gabe ge Filemon niň kaň hime. Irdeb babaniniň Apiaya Aksipusya irde Yesuyen alya bereya gere yare gabu irde haňyen goyen goke manaň kaň hime. Filemon gebe kadniniň wor po, irde meten kadniniň manaň.

³ Be, Adoniniň Al Kurunya Doyaň Al Kurun Yesu Kristuya beleş buninen dirde igin igin dirde bitin yisikamke igin hiwon yen gusunan yirde hime.

Filemonyen mata igin

⁴⁻⁵ Be, Filemon, nebe ge beleş Doyaň Al Kurun niň dufayge sanin irde Al Kurunyen alya bereya niň amanen nurde yunen hayen goyen gote mere momon nurde himyen. Niňgeb Al Kurun mere irde henyabe goke tej ge niň dufay hen Al Kurun igin nurd unen himyen. ⁶ Irde Yesu Kristu niň dufayge taren irarin go hende harde detge yade al hoyan faran yurde hiwon yen Al Kurun gusunan irde himyen. Gogab nen Yesu Kristuyen alya bereya gayen Yesu Kristuya hiteke Al Kurun beleş guram dirde taren dirtin bana ha goyen ge wor kenkela bebak tiyayin. ⁷ Be, kadne, ge beleş Al Kurunyen alya bereya bin yurum yirde tukan geb, go nurdeb ge beleş kadge yago niň amanen

nurde yunen ha yenbe bener mat amanen wor po nurdeb sanin hen hime.

⁸ Ningeb det kura goke gusunan giren tihim. Nebe Yesu Kristuyen mere basan al geb, gusunan hen hen ge kama ma henbe ge belen mata titek goyen ingin gwaha gwaha tiyayin gintek hime.

⁹ Goyenbe ge nin amanen nurde gunen hime geb, gago esen mere girtin yara girde hime. Ne Polbe alik himin. Gega Yesu Kristu nin manan ten koyare gago hime. ¹⁰ Ningeb ne al gahade gare Onesimus nin ten gusunan giren tihim.

Meten alge Onesimusbe koyare gar himeyabe kenen Yesu nin momon irmekeb mata bulunmin yubul tiyun. Irdeb Yesu gama irde hi geb, urne yara nurde unen hime. ¹¹ Hakotbe kenkela ma metenge ten gunen hinhin. Goyenpoga hanka gabe meten ingin tiyyen, irde geya neya tumnan faran duryen. ¹²⁻¹⁴ Ningeb Yesu Kristu nin yitin mere ingin goke ten koyare hime gayen ge belen faran nurtinenbe yen belen gere gasun ten faran nurwon yen nurdeb basina ire yen nurmin. Goyenpoga dufaynerbe gigen, "Ingin faran urayin," inke gab faran nuryenbe ingin yen nurde hime. Gogab ne belen gwaha tiyayin ginmeke ma tiyayin, gigen dufayger nurde tiyayin. Goke tenbe Onesimusbe bubulkuŋne wor po yen nurd unen himyen gayen ge hitte ten kermeke mulgan hen kuyen.

¹⁵ Be, Onesimus gayen Al Kurun belen ge hitte mat ten belnen mun po hoyande tukun gobe kame ge hitte mulgan hen kun geya huginen hen hen ge ten gogo gwaha irun daw yen nurde

hime. ¹⁶ Niŋgeb gaha naŋabe meten al dulŋen yara mon, al gwahade gote folek, kolge gigen wor po yara nurde unen hayin. Nebe kenkela ma nurd unen hinhem gega, gayenterbe amanen wor po nurde unen hime. Munan gebe kenkela nurde unen hinhan. Yenbe meten alge, irde Doyan Al Kurun nin tenbe kolge yara hiyun geb, yen ge amanen nurde hayin gobe ne belen yen ge amanen nurde unen himyen gote folek yen nurde hime. ¹⁷ Niŋgeb ne gayen meten kadge yen nurde nunen ha kenem ne gargar nirde hayen gwahade po, Onesimus wor gargar irayin. ¹⁸ Irde yen belen mata bulun dahade kura girtin daw ma horage gwahade kura yawartin kenem goke wol hen hen ge gusunan ma irayin. Ne ninke gab wol hen gunen. ¹⁹ Mere gabe ne Pol nigen hanner wor po kan hime. Niŋgeb Onesimusyen kanduk goyen tenbe ne belen horage goyen wol hewen ginen hime gayen fudinde yen nurayin. Goyenpoga nebe Doyan Al Kurun nin momon girmeke yen ge dufayge taren irdeb Al Kurun urmin hariŋ goke wol hawayin ma ginen. Niŋgeb ge wor Onesimus belen kanduk guntin goke ma nurayin. ²⁰ Niŋgeb, kadne, Onesimus gayen ge hitte kukeb igin igin irde hiwon yen nurde hime. Gwaha ten hayin gobe Doyan Al Kurun nin ten ne faran nurde ha yen nurd gunen. Gusunan girde hime gayen igin nurayinbe Yesu Kristu nin ten taren nirde ha yen nurd gunen. ²¹ Nebe mere girde hime kurun gayen fudinde wor po gama irayin yen nurde hime. Irde go po mon, det hoyan manan irde nuntek girde hi gobe nurde hime.

Mere funaŋ

²² Be, det kuraŋ sopte gusaŋaŋ gireŋ tihim. Ne niŋ teŋ Al Kuruŋ gusaŋaŋ irde hayen gobe Al Kuruŋ belen wol heŋ gunen nad nerke ge hitte kwen yeŋ nurde hime geb, yager gasuŋ kura tubul teŋ nunke hiyeŋ. Gogab kuŋ gor ferde heŋ.

²³ Be, Epafraŋbe Yesu Kristu niŋ teŋ neya tumŋaŋ koyare gar har. Yeŋ wor ge niŋ dufay heŋ hi goke momoŋ irayin ninkeb gago gineŋ hime. ²⁴ Irdeb yeŋ po moŋ. Meten kadne yago Mak, Aristakus, Demasyabe Lukya wor ge niŋ dufay heŋ haŋ.

²⁵ Be, Doyaŋ Al Kuruŋ Yesu Kristu belen bunineŋ dirde igin igin dird dird gobe geya hiwoŋ yeŋ gusaŋaŋ irde hime.

**Al Kurunyen Mere Igin
The New Testament in the Gwahatike Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tok ples Gwahatike long
Nuigini**

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwahatike

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

dbba218f-41f3-5f08-b0b6-2a7c919093ab